



REPUBLIKA E KOSOVËS
REPUBLIKA KOSOVA
REPUBLIC OF KOSOVA



KOMUNA E LIPJANIT
OPŠTINA LIPLJAN
MUNICIPALITY OF LIPJAN

KRYETARI I KOMUNËS

Në mbështetje të nenit 58 pika h.) të Ligjit për Vetëqeverisjen Lokale Nr.03/L-040, Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës nr.28 të dates 4 qershor 2008 dhe nenit 40 shkronja h.) të Statutit të Komunës së Lipjanit 15 Nr.110-78095 të datës 24.12.2021, Kryetari i Komunes propozon:

Që duke u bazuar në dispozitat e nenit 12 të Ligjit për Vetëqeverisjen Lokale Nr.03/L-040, Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës nr. 28 e datës 4 qershor 2008, nenit 20 par.20.1 të Statutit të Komunës së Lipjanit 15 Nr.110-78095 të datës 24.12.2021, nenit 2 paragrafi 4 dhe neni 9 të Rregullores për ndarjen e subvencioneve 15Nr.011-43473 të datës 28.06.2019, Rregullores së Kuvendit të Komunës me Nr.15-110/04-11057 e datës 28.02.2023 për ndryshimin dhe plotësimin e Rregullores për ndarjen e subvencioneve 15Nr.-011-43473 e datës 28.06.2019 dhe Memorandumit të Bashkëpunimit dhe Bashkëfinancimit të lidhur në mes të Organizatës "QATAR CHARITY" dhe Komunës së Lipjanit nr.01-016/01-37429 të datës 22.07.2025, Kuvendi i Komunës në mbledhjen e datës _____2026, të miratojë këtë:

PROPOZIM

V E N D I M

**PËR NDARJEN E MJETEVE FINANCIARE PËR ORGANIZATËN "QATAR CHARITY"
PËR REALIZIMIN E PROJEKTEVE PËR SIGURI USHQIMORE, KONKRETISHT
SERRA BUJQËSORE DHE MOTOKULTIVATORË ME FREZË
KOSE, MOTOKULTIVATORË ME FREZË KOSE DHE RIMORKIO**

I. MIRATOHET, Vendimi për ndarjen e mjeteve financiare në shumë prej **34,650.00 €** (tridhjetë e katër mijë e gjashtëqind e pesëdhjetë euro), Organizatës QATAR CHARITY", konform Memorandumit të Bashkëpunimit dhe Bashkëfinancimit të lidhur në mes të Organizatës "QATAR CHARITY" dhe Komunës së Lipjanit nr.01-016/01-37429 të datës 22.07.2025.

II. Ndarja e mjeteve të cekura në pikën I të këtij Vendimi bëhet me qëllim të përmbushjes së obligimeve që rrjedhin nga dispozitat e Memorandumit të Bashkëpunimit dhe Bashkëfinancimit të lidhur në mes të Organizatës "QATAR CHARITY" dhe Komunës së Lipjanit nr.01-016/01-37429 të datës 22.07.2025 dhe dispozitave të përcaktuara në Raportin specifikues të nënshkruar gjithashtu nga të njëjtat palë me datë 18.12.2025 për realizimin e projekteve për siguri ushqimore, konkretisht serra bujqësore dhe motokultivatorë me frezë kose, motokultivatorë me frezë kose dhe rimorkio që synojnë fuqizimin ekonomik të familjeve në nevojë, mbështetjen e sektorit bujqësor në territorin e Komunës së Lipjanit përmes ndarjes së granteve ku 80% nga vlera e projektit do të bashkëfinancohet.

Organizata "QATAR CHARITY" ndërsa 20% do të bashkëfinancohet nga Komuna e Lipjanit.

III. Shuma e mjeteve të cekura në pikën I të këtij Vendimi do të ndahet nga të hyrat vetanake të Komunës, kategoria ekonomike - subvencione dhe transfere të planifikura për vitin 2026 për Drejtoratin për Bujqësi dhe Pylltari, kodi i programit 47003, fondi burimor 21/613/47003/200/00000/0421.

IV. Për zbatimin e këtij Vendimi do të kujdeset Drejtorati për Buxhet dhe Financa, dhe Drejtorati për Bujqësi dhe Pylltari.

V. Vendimi hyn në fuqi 7 ditë pas publikimit në faqen zyrtare të Komunës.

Arsyetim

Baza ligjore për miratimin e këtij Propozim - Vendimi është e përcaktuar me dispozitat e nenit 12 të Ligjit për Vetëqeverisjen Lokale Nr.03/L-040, Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës nr. 28 e datës 4 qershor 2008, nenit 20 par.20.1 të Statutit të Komunës së Lipjanit 15 Nr.110-78095 të datës 24.12.2021, nenit 2 paragrafi 4 dhe neni 9 të Rregullores për ndarjen e subvencioneve 15Nr.011-43473 të datës 28.06.2019, Rregullores së Kuvendit të Komunës me Nr.15-110/04-11057 e datës 28.02.2023 për Ndryshimin dhe Plotësimin e Rregullores për Ndarjen e Subvencioneve 15Nr.-011-43473 e datës 28.06.2019 dhe Memorandumit të Bashkëpunimit dhe Bashkëfinancimit të lidhur në mes të Organizatës "QATAR CHARITY" dhe Komunës së Lipjanit nr.01-016/01-37429 të datës 22.07.2025 .

Ndarja e mjeteve të cekura bëhet me qëllim të përmbushjes së obligimeve që rrjedhin nga dispozitat e Memorandumit të Bashkëpunimit dhe Bashkëfinancimit të lidhur në mes të Organizatës "QATAR CHARITY" dhe Komunës së Lipjanit nr.01-016/01-37429 të datës 22.07.2025 dhe dispozitave të përcaktuara në Raportin specifikues të nënshkruar gjithashtu nga të njëjtat palë me datë 18.12.2025 për realizimin e projekteve për siguri ushqimore, konkretisht serra bujqësore dhe motokultivatorë me frezë kose, motokultivatorë me frezë kose dhe rimorkio që synojnë fuqizimin ekonomik të familjeve në nevojë , mbështetjen e sektorit bujqësor në territorin e Komunës së Lipjanit përmes ndarjes së granteve ku 80% nga vlera e projektit do të bashkëfinancohet nga Organizata "QATAR CHARITY" ndërsa 20 % do të bashkëfinancohet nga Komuna e Lipjanit.

Nga të cekurat më lartë, kërkojmë nga Kuvendi i Komunës miratimin e këtij Propozim-Vendimi.

1Nr. 400/01-12761

Lipjan, më 17.03.2026

KRYETARI I KOMUNËS

Imri Ahmeti





Komuna e Lipjanit

Pranuar më: 22.07 20 25		
Priljeno: 01-016/01-37429		
Njësia Jednica	Numri Broj	Shtojca Dodatak



Memorandum Bashkëpunimi dhe bashkëfinancimi

مذكرة التعاون والتمويل المشترك

Shpërndarje e granteve për siguri ushqimore

لتوزيع منح مشاريع الامن الغذائي

Pala e pare: Organizata "QATAR CHARITY" me seli në Prishtinë, të cilën e përfaqëson z.Esam Dabab në cilësinë e drejtorit, tutje referuar si pala e parë, dhe:	1. الطرف الأول: جمعية "قطر الخيرية" ومقرها في بريشتينا، ممثلة من قبل المدير: عصام ضباب، المشار إليه فيما يلي: "الطرف الأول"، و:
Pala e dytë: Komuna e Lipjanit, të cilën e përfaqëson Kryetari, z. Imri Ahmeti, tutje referuar si Bashkëfinancuesi - pala e dytë.	1. الطرف الثاني: ممثل بلدية لبيان السيد: Imri Ahmeti المشار إليه فيما يلي: "الممول المشارك - الطرف الثاني"
Ato të dyja quhen veçmas si "Palë" dhe kolektivisht si "Palë" ose "Palë".	يشار إلى كلاهما منفصلين " طرف " ومجموعتين بـ "الطرفين" أو "الطرفان".
Neni 1: Objekti i Memorandumit - Objekti i këtij momerandumi ka për qëllim bashkëpunimin ndërmjet Organizatës Qatar Charity dhe Komunës së Lipjanit për realizimin e projekteve për siguri ushqimore, konkretisht serra bujqësore dhe motokultivatore me freze kose, motokultivatore me freze kose dhe rimorkio që synojnë fuqizimin ekonomik të familjeve në nevojë, mbështetjen e sektorit bujqësor, në territorin e Komunës së Lipjanit, përmes ndarjes së granteve. - Ky projekt parasheh ndërtimin deri në 90 sera bujqësore dhe 27 motokultivatore me freze dhe kosë me mundësi shtimi edhe 10 projekte. - Te motokultivatoretë përparsi do të ketë për përfituesit e serrave të viteve të kaluara që janë përzgjedhur në bazë të marrveshjeve me komunën e Lipjanit.	المادة 1: موضوع المذكرة - تهدف هذه المذكرة إلى التعاون بين جمعية قطر الخيرية وبلدية لبيان، في تنفيذ مشاريع امن غذائي تحديدا صوبة زراعية، ومحراث زراعي مع قاطعة اعشاب، محراث زراعي مع مقطورة وقاطعة اعشاب، ترمي هذه المشاريع إلى تعزيز التمكين الاقتصادي للأسر المحتاجة، ودعم القطاع الزراعي في نطاق بلدية لبيان، وذلك من خلال توزيع المنح. - يتضمن هذا المشروع إنشاء ما يصل إلى 90 صوبة زراعية و 27 محراثا مع قاطعة اعشاب، مع إمكانية زيادة العدد الى 10 مشاريع إضافية. - فيما يخص المحارث الزراعية ستكون الأفضلية في الاستفادة لمستفيدي مشاريع الصوبات الزراعية في السنوات السابقة، الذين تم اختيارهم بناء على الاتفاقيات الموقعة مع بلدية لبيان سابقا.
Neni 2: Obligimet e palës së parë - Pala e parë Organizata Qatar Charity merr përsipër të mbulojë 80% të vlerës totale të projektit, përfshirë edhe shpenzimet administrative per realizimin e projektit. - Përzgjedhja e kompanive për realizimin e granteve. - Kontraktimi me kompanitë realizuese të projekteve. - dorëzojë projektet përfituesve të tyre.	المادة 2: التزامات الطرف الأول - الطرف الأول جمعية قطر الخيرية تتولى 80 ٪ من القيمة الإجمالية للمشروع، بما في ذلك المصاريف الإدارية المتعلقة بتنفيذ المشروع. - اختيار الشركات لإنجاز المنح. - عقد الاتفاق مع الشركات المنفذة للمشاريع. - تسليم المشاريع إلى المستفيدين منها.
Neni 3: Obligimet e palës së dytë - Pala e dytë Komuna Lipjanit merr përsipër 20% të vlerës totale të projektit, përfshirë edhe shpenzimet administrative per realizimin e projektit - Pala e dytë detyrohet që brenda (2) javëve pas nënshkrimit të raportit specifikues me të cilën do të specifikohen numri i granteve, lloji, vlera e tyre, etj. këto mjete t'i transferojë në xhirollogarinë e organizatës	المادة 3: التزامات الطرف الثاني - الطرف الثاني وهو بلدية لبيان، يتعهد بتحمل نسبة 20 ٪ من القيمة الإجمالية للمشروع، بما في ذلك المصاريف الإدارية الخاصة بتنفيذه. - يلزم الطرف الثاني في غضون أسبوعين، من توقيع التقرير التوضيحي الذي من خلاله سيتم تحديد عدد المنح ونوعها وقيمتها...الخ، على تحويل المبلغ إلى حساب مصرف جمعية



Komuna e Lipjanit



"Qatar Charity", në Bankën NLB dhe numrin e llogarisë 1701001600054596. 3. Pala e dytë, obligohet që participimin sipas paragrafit 1 të këtij neni, ta dëshmojë me anë të fletëdëshmisë së transferimit të këtyre mjeteve, brenda afatit të lartcekur në paragrafin 2 të këtij neni. 4. Pala e dytë, duhet të sigurojë mjetin transportues për realizimin e vizitave dhe kontaktimit me aplikuesit gjatë vizitës. 5. Pala e dytë, ka për obligim dërgimin e listës së aplikuesve për grante të printuar si dhe në formatin Excel tek pala e parë. Listës duhet t'i bashkëngjiten këto dokumente për secilin rast të propozuar, si: - Kopja e letërnjoftimit; - Certifikatën nga Gjykata Themelore përkatëse, që dëshmon se ndaj aplikuesit nuk është duke u zhvilluar ndonjë procedurë penale. - Certifikatën e Bashkësisë Familjare. - Konfirmimin e te ardhurave (pasqyra bankare për periudhën kohore 6 muaj të fundit dhe/ose dokument zyrtar nga ana e institucioneve të vendit i cili vërteton se personi në fjalë është i pa-punë). - World Check. - Licencat e kërkuara nga agjencitë qeveritare në Kosovë (nëse ka) Pala e dytë është e detyruar të lëshojë licenca për projektet e zbatuara për përfituesit nëse ligji e kërkon marrjen e tyre. <u>Të gjitha këto obligime duhet të përfundojnë më së largu 5 ditë pune që nga data e mbylljes së afatit për aplikim.</u>	"القطر الخيرية" في بنك NLB على الرقم: 1701001600054596. 3. يلزم الطرف الثاني أن يثبت مشاركته المقررة حسب الفقرة 1 بالأوراق المثبتة على تحويل هذا المبلغ حسب المهلة المذكورة في الفقرة 2 من هذه المادة. 4. يلزم الطرف الثاني أن يوفر وسائل المواصلات للقيام بالزيارات واللقاء مع مقدمي الطلب خلال الزيارة. 5. يلزم الطرف الثاني إرسال قائمة المتقدمين للحصول على المنح، مطبوعة وكذلك بصيغة Excel، إلى الطرف الأول. يلحق بالقائمة الأوراق التالية لكل حالة مقترحة، مثل: - نسخة عن الهوية الشخصية - شهادة من قبل المحكمة الابتدائية التي تشهد بأن القائم بالطلب غير مطلوب في أي قضية جنائية. - شهادة قيد العائلة. - بيان الدخل الشهري: (حساب البنك لمدة 6 أشهر الأخيرة / أو الأوراق الرسمية من قبل المؤسسات المحلية التي تؤكد بأن الشخص المعين عاطل عن العمل). - البحث الاحترازي. - التراخيص اللازمة من لجهات الحكومية في كوسوفا (إن وجدت). يلتزم الطرف الثاني باستخراج التراخيص للمشاريع المنفذة للمستفيدين، في حال ألزم القانون استخراجها. <u>جميع هذه الإلتزامات يجب أن تنتهي في أقصى حد بعد 5 أيام عمل من تاريخ إغلاق توقيت تقديم الطلب.</u>
Neni 4: Obligimet e ndërsjella 1. Procedurat dhe kontaktet zyrtare deri në realizimin e projektit janë plotësuese të këtij memorandumit. Procedurat janë si në vijim: - Caktimi i personave kontaktues nga te dy palet, dhe të autorizuar për zhvillimin e procedurave të nevojshme me kompanitë apo palët përfituese. - Vizitat e të propozuarve prej të dyja palëve (përfaqësuesi i Organizatës dhe përfaqësuesit e Komunës). - Përzgjedhja e përfituesve kryhet nga komisioni i vlerësimit, i përbërë nga zyrtarë të Qatar Charity si dhe pjesë e tij do të jenë edhe përfaqësues të Komunës së Lipjanit, në pajtim me Rregulloren e Qatar Charity me të cilën përcaktohen kushtet për përzgjedhjen e përfituesve, duke i përmbushur kriteret kryesore për secilën familje si: 1) Kushtet e rënda ekonomike;	المادة 4: التزامات الطرفين 1. الإجراءات والتواصل الرسمي حتى موعد تنفيذ المشروع، تعتبر من مكملات هذه المذكرة. الإجراءات تكون كالتالي: - تعيين الأشخاص الممثلين عن الطرفين للتواصل مع الشركات المنفذة، والأطراف المستفيدة وتعيين المفوضين لتطوير الإجراءات اللازمة. - زيارة المرشحين من قبل الطرفان (ممثل الجمعية وممثل البلدية). - اختيار الفائزين بالمنح يتم من قبل لجنة التقييم، التي تتكون من مسؤولين من "قطر الخيرية"، وكذلك ضمن هذه اللجنة سوف يكون ممثل من بلدية لبيان، وفقا لنظام قطر الخيرية التي يتم من خلالها تحديد شروط اختيار الفائزين، مع استيفاء المعايير الرئيسية لكل عائلة مثل:

Handwritten signature

Handwritten signature



Komuna e Lipjanit

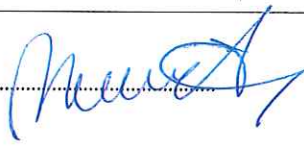


2) Mundësia e realizimit të grantit; 3) Përfituesi i grantit të mos jetë duke u hetuar/i dënuar për veprë penale.	(1) الظروف الاقتصادية الصعبة. (2) إمكانية تنفيذ المشاريع. (3) ألا يكون المستفيد من المنحة قيد التحقيق أو محكوم عليه على فعل جنائي.
Neni 5: Afati i përbushjes 1. Palët nënshkruese pajtohen që pranimit teknik të realizohet prej të dy palëve nënshkruese dhe finalizimi i projektit do të bëhet më së largu deri një vite nga data e nënshkrimit të kësaj marrëveshje.	المادة 5: مدة الإنجاز 1. إن طرفا التوقيع اتفقا على أن القبول الفني سوف يتم من قبل الطرفين الموقعان، وانتهاء هذا المذكرة سوف يتحقق في تاريخ أقصاه سنة من تاريخ التوقيع على المذكرة.
Neni 6: Të drejtat e ndërsjella 1. Të dy palët mbajnë të drejtën e inspektimit-vizitës pa paralajmërim të përfituesit, fotografimin apo zhvillimin e intervistës me përfituesin, me qëllim që të binden për arrijen e qëllimit të projektit. 2. Ky memorandum nuk detyron asnjërin palë për një detyrim financiar përveçse të ndonjë raporti specifikues të nënshkruar nga të dyja palët	المادة 6: الحقوق المتبادلة 1. يحق للطرفان التدقيق والزيارة دون إعلان مسبق للمستفيد، وكذلك التصوير أو إجراء مقابلة مع المستفيد بقصد التأكد بأن المشروع قد تحقق حسب المتطلبات. 2. هذه المذكرة لا تلزم أي من الطرفين بالتزام مالي، إلا في حدود التقرير التوضيحي الموقع عليه من قبل الطرفين.
Neni 7: Parimet e përgjithshme mbi të cilat funksionon Qatar Charity me palë të treta • Palët nënshkruese pajtohen për respektimin e parimeve, por pa u kufizuar në: • Respektimin e të drejtave të fëmijës, mbrojtja e grupeve të marginalizuara dhe mos lejimi i ndonjë pale të shfrytëzojë ato apo të shkelë të drejtat e tyre; • Respektimin e parimit të transparencës dhe rregullave të anti-korrupsionit dhe nepotizmit; • Respektimi i rregullave të mbrojtjes së mjedisit në përputhje me ligjet dhe konventat ndërkombëtare; • Respektimi i ligjit dhe rregulloreve që kanë të bëjnë me ndalimin e pastrimit të parasë, apo ndalimit të financimit të terrorizmit	المادة 7: المبادئ العامة التي تتعامل "قطر الخيرية" مع الأطراف الأخرى إن طرفا التوقيع اتفقا على احترام المبادئ، لكن دون التقييد في: • احترام حقوق الطفل، حماية الفئات المهمشة وعدم السماح لأي طرف على استغلالهم أو انتهاك حقوقهم. • احترام مبدأ الشفافية وأنظمة مكافحة الفساد ومحاربة الأقارب. • احترام الأنظمة المتعلقة بالعناية بالبيئة وفقا للقوانين والأنظمة الدولية. • احترام القانون والأنظمة المتعلقة بحظر غسيل الأموال، أو حظر تمويل الإرهاب.
Neni 8: Zgjidhja e paqartësive Ky Memorandum rregullohet dhe interpretohet në përputhje me ligjet e aplikueshme të Republikës së Kosovës. Çdo mosmarrëveshje në lidhje me këtë Memorandum, duke përfshirë këtu edhe mosmarrëveshjet për sa i përket ekzistencës, vlefshmërisë, shkeljes ose përfundimit të saj do të zgjidhet në mënyrë miqësore dhe me mirëbesim me anë të negociatave dhe diskutimeve mes palëve. Mosmarrëveshjet të cilat nuk mund të zgjidhen miqësisht brenda tridhjetë (30) ditësh, do të zgjidhen nga Gjykata kompetente në Kosovë.	المادة 8: حل الاشكاليات تخضع هذه المذكرة وتفسر وفقا للقوانين المعمول بها في جمهورية كوسوفا. أي نزاع يتعلق بهذه المذكرة، بما في ذلك النزاعات المتعلقة بوجودها أو صحتها أو خرقها أو إنهاؤها، يتم حله وديا وبحسن نية من خلال المفاوضات والمناقشات بين الطرفين خلال 30 يوما، وفي حال عدم توصل الطرفين إلى حل ودي ينعقد الاختصاص إلى المحاكم المختصة في كوسوفا.
Neni 9: Hyrja në fuqi	المادة 9: الدخول حيز التنفيذ



Komuna e Lipjanit



1. Ky memorandum hyn në fuqi momentin e nënshkrimit dhe është e përpiluar në dy (2) kopje identike, prej të cilëve secila palë mban nga një (1) kopje. 2. Anekset e mëvonshme konsiderohen si pjesë përbërëse e kësaj marrëveshjeje dhe plotësuese të saj.	1. هذه المذكرة تدخل حيز التنفيذ بمجرد التوقيع، وهي مؤلفة من نسختين أصليتين، لكل طرف نسخة واحدة. 2. تعتبر جميع الملاحق جزء لا يتجزأ من هذه الاتفاقية.
Nënshkruar nga dhe për Organizatën Qatar Charity Drejtori i Organizatës Qatar Charity – zyra në Kosovë z. Esam Dabab Nënshkruar nga dhe për Komunën e Lipjanit Kryetar i Komunës së Lipjanit z. Imri Ahmeti	وقع من قبل وعن جمعية قطر الخيرية مدير مكتب قطر الخيرية – مكتب كوموفا عصام ضباب وقع من قبل وعن بلدية ليبان رئيس بلدية ليبان السيد: Imri Ahmeti
Nënshkrimi / التوقيع  Data: 22.07/2025	Nënshkrimi / التوقيع  22 / 07 / 2025 التاريخ



Në mbështetje të Nenit 5 pika d), Nenit 58 pika a), të Ligjit Nr.03/L-040 për Vetëqeverisje Lokale, Ligjin Nr.03/L-049 për Financat e Pushtetit Lokal, palët nënshkruese, më 18.12.2025 lidhin këtë:

Raport specifikues

Në mes të:

I. Organizatës “QATAR CHARITY” me seli në Prishtinë, të cilën e përfaqëson Drejtori **z. Ahmad Al Ashal**, tutje referuar si “**Pala e parë**”;

Dhe

II. Komunës së Lipjanit, të cilën e përfaqëson Kryetari **z. Imri Ahmeti**, tutje referuar si “**Pala e dytë**”.

Neni 1

Objekti i raportit specifikues

- Objekt i këtij raporti është plotësimi dhe ndryshimi i Memorandumit të Bashkëpunimit dhe Bashkëfinancimit, të lidhur mes palëve të lartcekura me datë 24.07.2025 dhe me numër të protokollit 01-016/0137429, tutje referuar si “**Memorandumi**”.
- Ky raport ka për qëllim plotësimin e Memorandumit, si dhe aktualizimin dhe specifikimin e obligimeve të të dy Palëve, siç përshkruhet në Memorandum, në përputhje me përcaktimet e Nenit 2, paragrafi (1) dhe Nenit 3, paragrafët (1, 2, 3).

Neni 2

Amendamentimi i Nenit 1 të Memorandumit

- Neni 1 i Memorandumit plotësohet, ashtu që pas paragrafit (2) shtohen edhe paragrafët (3, 4, 5) si në vijim:

Objekti i Memorandumit

- Me këtë Memorandum, të nënshkruar nga palët e lartcekura, Organizata “QATAR CHARITY” dhe Komuna e Lipjanit kanë vendosur për të implementuar 119 projekte bujqësore në Komunën e Lipjanit, duke i perzgjedhur perfituesit në bazë të kriterëve të organizatës Qatar Charity.
- Këto projekte përfshijnë ndërtimin dhe montimin e 90 serrave bujqësore për kultivim, çdo serre do të ketë sipërfaqe prej 96m², dhe 28 motokultivatoreve me freze dhe kose po ashtu 1 motokultivator me rimokio. Këto projekte janë ndarë për familjet me kushte të dobëta ekonomike, duke synuar të përmirësojë jetën e tyre nëpërmjet një ndërhyrjeje të qëndrueshme dhe të përgjegjshme.
- Vlera totale për realizmin e projektit të lartcekur është EUR 173,640.00 (Njëqind e shtatëdhjetë e tre mijë e gjashtëqind e dyzet euro)



قطر الخيرية
Qatar Charity
Kosovo Office

Rr. Abdyl Frashëri

nr. 39 – 10,000 Prishtinë - Kosovë

Tel: 00383/38 243 935, e-mail: gckosovo@qcharity.org

Neni 3

Amendamenti i Nenit 2 të Memorandumit

1. Neni 2, paragrafi 1 i Memorandumit, ndryshohet dhe plotësohet si në vijim:

“Pala e parë, Organizata “QATAR CHARITY”, merr përsipër financimin e 80% të vlerës së projekteve me një shumë totale financimi prej EUR 138,990.00 (Njëqind e tridhjetë e tetë mijë e nëntëqind e nëntëdhjetë euro)

Neni 4

Amendamenti i Nenit 3 të Memorandumit

1. Neni 3, paragrafi 1 i Memorandumit, ndryshohet dhe plotësohet si në vijim:

“Pala e dytë, “Komuna e Lipjanit”, merr përsipër financimin e 20% të vlerës së projekteve me një shumë totale financimi prej EUR 34,650.00 (Tridhjetë e katër mijë e gjashtëqind e pesëdhjetë euro)

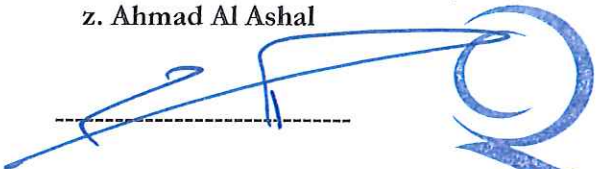
Neni 5

Dispozita të Përgjithshme

1. Këtij raporti specifikues i bashkëngjitet tabela e detajuar e shpenzimeve, si Shtojca 1.
2. Kjo raport hyn në fuqi me rastin e nënshkrimit nga të dy palët.
3. Palët, me anë të nënshkrimit, deklarojnë se përmbajtja e këtij raporti është shprehje e vullnetit të plotë të tyre dhe e njëjta do të konsiderohet obliguese dhe pjesë përbërëse e Memorandumit.
4. Raporti specifikues nënshkruhet në dy (2) kopje identike, prej të cilave secila palë mban nga një (1) kopje origjinale.

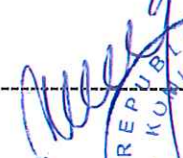
Nënshkruajnë:

Drejtor i Organizatës “Qatar Charity”
z. Ahmad Al Ashal

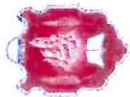


قطر الخيرية
Qatar Charity
Kosovo Office

Kryetar i Komunës së Lipjanit
z. Imri Ahmeti



REPUBLICA E KOSOVËS
KOMUNA E LIPJANIT
LIPJAN
REPUBLIKA E KOSOVËS



Komuna e Lipjanit

Tabela e shpenzimeve për realizimin e projekteve në fushën e bujqësisë

Nr.	Përshkrimi	Sasia	Njësia	Vlera për njësi	Vlera totale	Bashkëfinancimi nga Organizata Qatar Charity ne përqindje (%)	Bashkëfinancimi nga Komuna e Lipjanit në përqindje (%)	Bashkëfinancimi nga Organizata në Euro	Bashkëfinancimi nga Komuna në Euro
1	Serre bujqesore 96m2	90	copë	€ 1,530.0	€ 137,700.0	80%	20%	€ 110,160.0	€ 27,540.0
2	Motokultivator me freze dhe kosë	28	copë	€ 1,200.0	€ 33,600.0	80%	20%	€ 26,880.0	€ 6,720.0
3	Motokultivator me rimorkio	1	copë	€ 2,340.0	€ 2,340.0	80%	20%	€ 1,950.0	€ 390.0
Shpenzime total					€ 173,640.00			€ 138,990.00	€ 34,650.00
Vlera e financimit nga ana e palës së parë Organizatës "Qatar Charity"									
Vlera e bashkëfinancimit nga ana e palës së dytë Komuna e Lipjanit								€	138,990.00
Totali								€	34,650.00
								€	173,640.00

Organizata Qatar Charity
z. Ahmad Al Ashal



Komuna e Lipjanit
z. Imri Ahmeti

